Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正元年八月二十八日 第一千五百六十六號 (日曜水) Vol. 6 No. 1566 Wednesday August 28 1912

天氣豫報 本日午前の氣候 六十五度 (1)

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3095 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本紙定價 一枚 五仙 一ケ月 參拾五仙 三ケ月 壹弗五仙 六ケ月 貳弗 一ケ年參弗五拾仙 郵券代用一割增但し一切前金の事

▲本日電報▼

合衆國電報

●民黨再渡計畫

紐育ヂー一派に女那革命軍の軍務顧問たりしヂュネタル、ホーマー、リーは近日中に支那に歸りて再び軍務に執らんせん計畫あり頭部の負傷破裂の爲に一時盲目となりたりし民は今より約四ケ月以前に米國に歸來するの止ひなきに至りたれど今は既に痊癒も殆んど全然健康恢復したりと稱せらる

●スエズ巴峽運河

米國の態度絶對に非難

巴奈馬運河規下の問題に關し昨日倫敦にてストラスコナ卿の意見を聞きたる人ありしにスエズは若し條約が各國民とも巴奈馬運河を自由に通過し得べしとの根本に抵觸に利用し得べしとの根本の金言の如くに解釋されしならば西部海岸と貿易を爲す各國にとりて至大の利益を齎すに相違なく殊に運輸の大部分を占め居る旅客並びに輕量品の運賃を低廉ならしむる事を有する國民の歡ぶ打擊は實に一抄少にあらず吾人は今次の米國の態度を絶對に非なりとし特に英國に對して然るを見るものにして吾が外務省は速かに此事件を米國民の前に訴ふるならんが同時に吾等は米國人の大部分は時局を現狀の如くに置留せんことには滿足せざるべしとの確信を有するものなり云々と最も熱心に言說したりと

●三名士の對海軍意見

日本行の途にある海軍少將ウイト氏

加奈陀海軍問題に關し英國統一黨御細ネフ、イー、ホ氏は昨日

斯くて御埋葬全く終るは十五日午一致にて遂に通過し斯くて警長は市長に對し貴所はア街をも含むもの如何にや御承知ありやと問ひ轉じて次長に向ひ足下はア街掃蕩の任を得たりと告げしところ市長は曰く子はア街のみに急進すべしとは意味せず何所にもせよ不良分子驅見次第逐次にして晩市は今や除りに不良分子の群來するに堪へず彼等は出來得る限り市外に放逐すべく而して少くとも存在の數を最低限に引下ぐるを要とす子は自己廣告の爲に之を爲すものには非ず子の任期は殘すところ四ケ月のみ子は復歸を期せず然れば決して遲疑の爲一此態度に出づるには非ずと告げたり要するに警務課從來の態度はア街は默認して他を窮迫するに在りしを今後は双方ともに及ぼさんとする意すべしと爲すものもあり市長の所說にも最低限云々の條あり然れば多少の手心はあるものと認むるを得べき節もありて遽にア街娼窟を閉鎖と云ふが如きは先づ至難なるべしとの意見を持し居る向もあり

●英國の霖雨と出水

英國は本月に入りてより殆ど連日の降雨にして近年稀有の天候なりしが昨今國中大都分は晴天に歸し一般に暖調に向ひ居れどもノーウイッチの狀勢は太だ險惡にしてウエンサム河の增水の爲に住民數百は市の高地方面に避難し臨時に學校内に起居を始め架橋二ケ所と若干の小屋とは流失され全体に渉りては被害者の無宿となりたるもの七千名を算する由にして重傷に細微の被害は數ふべからず皇太后アレキサンドラ陛下及びヴイクトリア内親王殿下には御用快走艇にてサッフラーク海岸のサウスウッド灣に緩行されつゝありと雨あがりの陰雲猶も低迷する昨夕七時半、迷魔が時の間を衝いて底

●脊閘に狂女の投身

場所はアーサーピー卓頭男救なる船員の救助

●桃山御陵の御埋棺式

大行天皇桃山御陵における御埋棺式の大体を承はるに御葬儀は概ね殿より殯宮移御の節御船御肌付きの二重に奉安せるを更に白木造りの御内槨に御納め申上げ孝明天皇の御例によりて白地錦を以て覆ひ奉る、十三日夜青山葬場殿に行幸まで八町の間を靜かに進み午後七時御陵下齋場殿に御着靈柩は、櫬宮大喪使總裁各皇族侍從長宮内大臣式部長官諸陵頭祭官長副長祭官各大喪使事務官大勳位國務大臣等の諸員前行後列總て東京の行列の御式にて桃山停車場より御陵まで八町の間を靜かに進み午後七時御陵下齋場殿に御着靈柩は、櫬宮内槨に御納め申上げ孝明天皇の御内槨の御まゝ御壙内に御納め申上げ更ゐ白木造の外槨を石棺にて堅く封じ其上に孝明天皇以來の御例なる御陵名を謹記せる陵誌石を置き土を以て掩ひ尙ほ高く盛土を爲して終るなり御埋棺奉仕の人々は此際一言半句も語るを許されず只管默々として御工事に從ふのみ御付添參らす斯くて午後六時頃桃山御着御下車あり此處にては輪車を御用ひなく黑の艶消しの御寢輿、鈍色羽二重の御帳ある德花輦に召す、紫色の布衿に絞ある細纖の冠鈍色のウチカケを前を腰けたる八瀨童子五十人が

●桃山御陵の御埋棺式

大行天皇桃山御陵における御埋棺式の大体を承はるに御葬儀は概ね殿より殯宮移御の節御船御肌付きの二重に奉安せるを更に白木造りの御内槨に御納め申上げ孝明天皇の御例によりて白地錦を以て覆ひ奉る、十三日夜青山葬場殿に行幸まで八町の間を靜かに進み午後七時御陵下齋場殿に御着靈柩は、櫬宮内槨に御納め申上げ更ゐ白木造の外槨を石棺にて堅く封じ其上に孝明天皇以來の御例なる御陵名を謹記せる陵誌石を置き土を以て掩ひ尙ほ高く盛土を爲して終るなり御埋棺奉仕の人々は此際一言半句も語るを許されず只管默々として御工事に從ふのみ御付添參らす斯くて午後六時頃桃山御着御下車あり此處にては輪車を御用ひなく黑の艶消しの御寢輿、鈍色羽二重の御帳ある德花輦に召す、紫色の布衿に絞ある細纖の冠鈍色のウチカケを前を腰けたる八瀨童子五十人が

●娼窟連中の都落

近々にあらん哉——市會警務課の特別訓令

昨日午後當市警務課にては前警務課員ホワイトレー氏辭職事件に係る特別集會を開き終つて課員ウイリアムソン氏は當市内に加奈陀刑法を嚴守して不良分子を一切掃蕩すべしとの決議案を提出したるが之に對し警察署長は該決議案はアレキサンダー街娼窟をも包含するものなりやとの質問を發したるに提案者は然り決して一區劃のみには適用せずとの意に非ず市内總ての方面に勵行すべきものなりと告げ署長は若しア街にも適用せんとならば更に明瞭の訓令を要せんと答へ訓令あるに於ては無論直ちに決行すべしと述べたるが警務課員リーク氏は寧ろ存置を可とせずやとて二三の應答あり決議案は滿場

●加奈陀日本人會準備委員

●鐵道勵至急募集

人員二十名、旅費會社持
右御望の方は至急御申込被下度候
バンクーバー、アール山ギャング、ピー、ストリート
清水重大郎

●内外科、産婦人科、小兒科、眼耳鼻科

醫學士 高梨鎭
豫備一等軍醫
晩市バンヱル街二七〇谷口旅館内
日本人街郵便支局の二階

●救世軍の追悼式

當市救世軍にては本日正午より午後四時迄ヘスチングスとゴーア街角の會堂にて故ブース將軍の爲に追悼式を擧行せり

●加奈陀日本人會準備委員

●娼窟連中の都落

近々にあらん哉——市會警務課の特別訓令

昨日午後當市警務課にては前警務課員ホワイトレー氏辭職事件に係る特別集會を開き終つて課員ウイリアムソン氏は當市内に加奈陀刑法を嚴守して不良分子を一切掃蕩すべしとの決議案を提出したるが之に對し警察署長は該決議案はアレキサンダー街娼窟をも包含するものなりやとの質問を發したるに提案者は然り決して一區劃のみには適用せずとの意に非ず市内總ての方面に勵行すべきものなりと告げ署長は若しア街にも適用せんとならば更に明瞭の訓令を要せんと答へ訓令あるに於ては無論直ちに決行すべしと述べたるが警務課員リーク氏は寧ろ存置を可とせずやとて二三の應答あり決議案は滿場

●英國の霖雨と出水

英國は本月に入りてより殆ど連日の降雨にして近年稀有の天候なりしが昨今國中大都分は晴天に歸し一般に暖調に向ひ居れどもノーウイッチの狀勢は太だ險惡にしてウエンサム河の增水の爲に住民數百は市の高地方面に避難し臨時に學校内に起居を始め架橋二ケ所と若干の小屋とは流失され全体に渉りては被害者の無宿となりたるもの七千名を算する由にして重傷に細微の被害は數ふべからず皇太后アレキサンドラ陛下及びヴイクトリア内親王殿下には御用快走艇にてサッフラーク海岸のサウスウッド灣に緩行されつゝありと雨あがりの陰雲猶も低迷する昨夕七時半、迷魔が時の間を衝いて底

●脊閘に狂女の投身

場所はアーサーピー卓頭男救なる船員の救助

●州首相の同情

救世軍將軍ウイリアム、ブース氏逝去の報傳はるや直ちに當州首相マクブライド氏は新將軍ブラムウエル、ブース氏宛て同情の書を寄せ州政府及び州民に代りて弔意を表し且つブース將軍の如く近世に於て人道の爲に盡瘁したる者は無かるべく將軍の偉業の結果は世界に優良なる利益を確證すべきなりと附記し居たりと

●救世軍の追悼式

當市救世軍にては本日正午より午後四時迄ヘスチングスとゴーア街角の會堂にて故ブース將軍の爲に追悼式を擧行せり

●州首相の同情

救世軍將軍ウイリアム、ブース氏逝去の報傳はるや直ちに當州首相マクブライド氏は新將軍ブラムウエル、ブース氏宛て同情の書を寄せ州政府及び州民に代りて弔意を表し且つブース將軍の如く近世に於て人道の爲に盡瘁したる者は無かるべく將軍の偉業の結果は世界に優良なる利益を確證すべきなりと附記し居たりと

●新國民黨報「ニ」

滋賀縣犬上郡松原村

前川定吉氏長男 一義 (明治四十四年十一月廿三日生) 現住所 市内パッエル街二六四

●脊閘に狂女の投身

場所はアーサーピー卓頭男救なる船員の救助

雨あがりの陰雲猶も低迷する昨夕七時半、迷魔が時の間を衝いて底

●雇入れたし

カナダ以外の經驗ある白婦人日本人商店にて働を求めたミセス、ペントリー

三三〇〇

●内山健六各位

八月廿八日

●廣告

來月中旬本會主催の下に擧行すべき御大葬遙拜式に於て御弔文朗讀希望の諸君は本月卅一日迄に本會事務所内準備委員迄申出でられたし但し各團體代表者名づゝに限る、若し右申込み多數に亘る時は時間の都合により謝絶する事あるべし

●内山健六各位

八月廿八日

●廣告

來月中旬本會主催の下に擧行すべき御大葬遙拜式に於て御弔文朗讀希望の諸君は本月卅一日迄に本會事務所内準備委員迄申出でられたし但し各團體代表者名づゝに限る、若し右申込み多數に亘る時は時間の都合により謝絶する事あるべし

●雇入れたし

カナダ以外の經驗ある白婦人日本人商店にて働を求めたミセス、ペントリー

三三〇〇

來電だより 八月廿七日

大正維新

在京特派通信員 磯波生

明治天皇の御遺德あらせられ給ひてより、日本の上下は擧天異地、殆んど生氣を喪ふに至れり、是れ國より臣子の分にして他邦に於ては或は苛なる事ろ大に誤ぜずべきも我が國體より觀じ、殊に先帝陛下の御聖德を欽仰し奉る時は固より聖意の想痛なり、然れども吾れ等は更らに今上陛下に仕へ奉る可き責務に想到して、淚を拂ふて尊ひ奉せざる可らざるものあるを覺らざる能はず。

申すも恐懼に堪へぬも、先帝陛下が維新の大業を成し給ひ、在位四十五年の間に、內は憲法政治を施かせられて帝國の基礎を固くするの道を立てさせられ、外は列國との關係を結ばせられ、殊に日清、日露の二大戰役に大捷を得させられて世界の一等國の列に入らせ給ひたる、御偉業の程は實に千古無比にして仰ぐも畏し、去り乍ら我が日本帝國の進步發達は尙ほ未だ今日を以て滿足し得べきにあらず我れ等は既に先帝の御代に於て第二の維新の行はれざる可らざるを論じたることあり、されば不肖に非ずして此の志を抱きたるまゝ先帝に捨てられたる我れ等六千萬國民は新帝陛下の御下に、先帝の御遺志を繼紹して第二の維新を行ふの覺悟を要す可し、而して第二の維新は即ち大正維新也、

大正維新は先づ憲法政治の有終の美をなすにある可し、新時代は新人物に依らざる可らざるの理を以て元老を容らざる可らず、官僚を排せざる可らず、眞個の立憲內閣を組織せざる可らず、是れ正に大正維新の大眼目ならずんばあらず

更らに進んで言はんか、其の責任ある立憲內閣に依つて、東洋の平和を保つ可き大局處置を誤つ可らざる可らず、之を解決して遺いては滿洲蒙古の問題、關東租借地、南滿鐵道及び安奉鐵道等の問題を解決して帝國の安固と共に東洋の平和迄も世界の平和を確保せざる可らず、夫の日露再戰、若くは日米戰爭などの風說をなすあるものは、全く支那の內亂を常に憂はるが爲のみ之れを解決し、又た之れに關連する以上の數項を解決し了らば、日本は亦た戰禍の降り被ることある可らず、斯くして更らに國權を伸張し得ば、移民問題等をも自ら解決し得可く、即ち人口過剩の憂慮も掃ひ、生活難の叫びをも絕滅し得べき也、偖ほ此れと共に現に問題となり居れる行政財政の整理をも敢行し、國防を完備し、財政を鞏固にし、交通を完全にし、國富を充實にせば、益に實質ある世界の一等國たり、世界の日本たることを得べき也、先帝御英邁にして此れ等世界の日本としての立國の基礎を成させ給ひたることなれば、其遺業を繼がせらるゝ今上陛下の治下に於て之れを敢行するは蓋し六千萬國民の責務にして又た快事たらずんばあらず。

日記

我國から稱遜に遊ぶ幾多の名士は一度は皆例の稅關を潛るが日本人は悪い癖があつて其處に立派な大禮服を着けた寫眞を置いて來る▲で稅關では其れを室一杯に掲げて居るが紳士が其處に足を入れたと云ふ事さへ聞いて置くべきの官服を着けた寫眞を置いて來るとは實際道德頽廢ろ國辱だ▲人類の道德心は其鄉里を離るゝ距離の長短に依つて反比例するさうぢやが彼方に遊ぶ我國の名士中には隨分ダラシの無い者がある▲三等列車に乘つて紳士連のやうな安い下宿屋に轉がつて居ながら先方の大臣に紹介して呉れ抔と云ふて來るのはまだしも苦だしきは幾な附人を大便館に連れ込んで非常の恥辱をする者がある▲こんな手合に限つて內地に歸ると正義人道を唱へたり外交官の無能を叫んだりするが先方に居る外交官が有名な解剖博物館世界の凡ゆる人種の男女の腦る者を蠟石にて造れるものに案內すると其處には色々の病毒にかゝつたのが其に造るやうに造られてあるので流石に二三日間は讀憫して居るさうぢや

大小馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南原町）
大北運送會社
電話 四〇五 六〇五

●魚類一切 ●青物類 ●かまぼこ ●鑵詰物 其他
右精々勉強仕り候間多少お不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六一

●洗濯業
バウエル街二三〇
大倉洗濯所
電話アール六九九五
工場ランスダウン街一六〇
事務所

▲廣告▼
●理髮床 ●西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海海床

●食料品一切 ●和洋雜貨
右精々勉強仕り候間多少お不拘御用仰付け被下度願上候
蛭子崎兄弟商會
電話二四一三

●目錄は御申越次第進呈 ●雜誌 各定期發行
新刊書籍
●賣藥
內田書籍店
雜貨商
S. UCHIDA 357 Powell St. City.
（でんわ 五八一）

手輕御料理
晚市バウエル街四五一
あづま
電話 レヂア 二〇七ニ

●絹物類各種 ●御婦人御小供 其他 附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話 六三六二

●紳士 ●婦人 ●小供 ●洋服裁縫
バウエル街四一七
洋服裁縫
女
（電話三九七）
芦川助次郎

▲パンクーキ類
每日新鮮なるパンを製造す
務に日本人諸君を歡迎す
バウエル街三九九
デービン商店
F. G. DAVIN 399 Powell St.

石炭販賣
バウエル街三〇〇 加藤店方
電話シーモア二三五八
鹽田運送業

高等南京料理
今回上海樓を譲り受け自慢の料理人を雇入れ材料は充分精選仕り室內は至極淸潔に致に日本人諸君の御來樓を歡迎仕候
晚市バウエル街二三七
電話 シーモア 五七七四
新北京

スターリング洋食店
スターリング街六二五
電話七〇〇九
店主 長谷川金太郎

●鑵詰物 其他
右精々勉強仕り候間多少お不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六一

●食料品一切 ●和洋雜貨
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
バウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
電話二四一三

●魚類一切 ●青物類 ●かまぼこ ●鑵詰物 其他
右精々勉強仕り候間多少お不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六一

●しるこ ●ぞうに ●御飯 ●肴品々 ●すし ●大福餅 ●生そば ●まんぢう
●餅賃づき致します
バウエル街三九九 元祇木店跡
電話三八二七
備後屋

●洗濯業
バウエル街二三〇
大倉洗濯所
電話アール六九九五
工場ランスダウン街一六〇
事務所

▲廣告▼
●理髮床 ●西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海海床

通辯飜譯事務
英語夜學校 月、火、水、木、金
自午後七時半至拾時
加奈太讀本第參、四、五
神田グランマ
バウエル街二三五米山旅館內
米國文學士
駿田一二三
電話 八七三七

明治精米所
食料品販賣
諸々勉強仕候何卒御用命被下度候
晚市西第六街七五八
電話フェアモント 一四六六

太平生命保險株式會社
三ケ年以上保險料を拂込まれたる契約者には保險證券を擔保として金圓貸與可致候お付御望の方は當代理店迄御申出被下度也
代理店主 阿部松之進
バウエル街二百三番地
郵函 一七五四

寫眞撮影 尙電話にて御申越次第外寫の向に應ず迅速丁寧にして且つ廉價
晚市西第二街一六四二 三階
中嶋眞寫館
電話ベーピュー 三〇一

御手輕料理
並 めし すし
橋本旅館跡
○福
（電話五三九七）

米國製最新式コーリスギヤスリン機械發賣仕候
目錄御入用の方は御申越被下度候
日本人代理店 機械部
晚香坡市メーン街二二九
電話

御手輕料理
並 めし すし
橋本旅館跡
○福
（電話五三九七）

米國製最新式コーリスギヤスリン機械發賣仕候
目錄御入用の方は御申越被下度候
日本人代理店 機械部
晚香坡市メーン街二二九
電話

水パイプ、流し取付け又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチング街二三九
ダブリユー ブラウン
「旬部シーモア七七〇」
W. A. BROWN 239 Hastings St. City

和洋雜貨品
煙草類一切及び學校用品種々
晚市西第二街一六七七
松本好松
電話ベーピュー一八一八

最新二大發明藥
本劑は齒に二十世紀の大發明大創見にして發明者が生理病理藥物の作用科を研究し人間の疾病は血液の不順活力の消耗したる時抵抗力を失し病毒が生理の集る部位に從り外科的疾患となり內科的疾病となり其處に忽ち或は腐敗或は心臟或は消化器と種々の病名を付するも其原因は活力の消耗血液の不調に歸する者なり本劑は其物質により人體の皮膚を通して此有害なる活力を回復し抵抗力を旺盛にし凡ての疾病を退治する物にして此有害の効力は大家博士と雖も認する不能のみならず堂々たる醫師の藥局に於て盛に使用せらるゝ是れ實に普通賣藥と異なる所以なり病者は速かに試みられよ

外用塗擦 篠原劑（一名不死劑）
定價五拾仙入 壹弗入
郵稅宣個參仙
篠原劑

內服 胃腸丸
定價五拾仙
郵稅各壹個參仙

不死、原劑は外用塗擦劑にして脊髓、腦、無管腺、內臟の諸病より特に痔、リユーマチス神經痛、關節等に用ゐて特効あるのみならず創傷、凍傷、挫折、腫物、錠劑胃腸丸は特に胃、腸、肝、下痢等の特効神藥なり本劑が如何に不思議なる奇効を現はすかは全國新聞の批評に別に一冊あり郵券五仙宛同封あれば進呈す
北米合衆國、加奈陀、墨國一手販賣特約者
SUYETSUGI CO. 2372 Bush St. San Francisco, Cal.

加奈陀金國特約取次所
晚香坡市バウエル街三四四
晚香坡商業組合
販賣所

晚香坡商業組合
篠原劑
胃腸丸
販賣所
晚香坡商業組合各商店

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839 VANCOUVER, B. C.

シーピー鐵道人員募集
新エキスカベーター ラストリング 募集
電話シーモア八三九 晚香坡市バウエル街三三八
日加用達株式會社

新築中 左の所に移轉
日加合同貯蓄株式會社
晚市バウエル街三四二
（舊所より同側十軒西）
The Japan & Canada Trust Savings Co., Ltd.
312 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phon Sey 123 P. O. D. 130

●日本着郵便定期
佐渡丸 八月廿七日
シヤトル丸 九月 五日
●日本行（神奈川丸）
エンプレス丸 九月四日

●北方行
セトリアナ號 月 日
カモソン號修繕火曜午后九時
ペンチユアー號 木曜午前八時半

カウチャン號月曜、木曜兩日午後
チエスレキ號毎水曜十時十五分後二時
カシア號 木午后八時金午后二時

●アラスカ行
プリンセス丸 五月十日 後十二
●ビクトリア行
晚香坡第一の 日本風呂
●スタンストン行直通一時間毎ふ發車前六時半より十時まで
●北吸香坡行渡船三十分間毎に發前六時二十分より十二時まで
●鐵道時間表（吸香坡の入口）
晚市ウエストミンスター電鐵時間表
晚市より前五、六五〇、七二〇
八〇〇後十一時半まで半時間毎に
●鐵道（吸香坡の入口）
晚市干潮

講談

野狐三次

（第廿一回）　玉川玉芳齋口演

船「へゝこれは番頭さんでございますかね初にお目に懸ります品川の船問屋船徳と云ふ者です、今申上げます通り何處の人かは知らないが旦那を突はめましたから小哥ア大変だ、いかにも昨夜は品川の梅路さんの方へ行ツて旦那のお伴れは誰方であツたかコレ誰か聞いて呉い眞ふ船頭さん能く報して下さいましたサア先づどうぞ此方へお上り下さいまし失礼ながら旅裝生は私の方で」亀「エ、それぢやア番頭さん御免なせいまし」船「たかみさん飛でもない事が出來ました」「利八如何したもんだね変が云ふ迄悠然ふなるから止めも仕なかツたがこんな事と知るなれば昨夜の品川行きは止めるであツたものこりやアマア大変な事が出來ました」利「何しろこれはお町内まで届けなければなりません先づ御親類へも報せ申して迎も今日は商賣どころぢやアございません店を閉ツて……」と俄に秋田屋の店では大混雑狼狽々々の者も集まれば上州屋の秀五郎是も同じく三次を伴れて町役などへ立越ましたる鬼も角もお奉行所へお届けを爲なければならん、九月二十日の朝六月番町本行筒井伊賀守殿へ雷直利八船頭龍藏町役附添ひ船ひ出でました是に據より早速の御吟味　役「コリヤ支配人利八作兵衛は昨日何時に宅を出た」利「ユータ刻でございました」船「船徳船に乗せたは何時である」亀「イヤ左樣でげす四ツ時分だと思ひます」役「ソンタ作れの者の町体格恰好等は寫ど見屆ねある

か」亀「イこんな鰹になるど思やア篤くり見て置くのでございましたが確かに艶ねはございません何でも年齢は三十除り四十格好の人物で中背中肉筋骨の逞ツた目のパツチリと仕た色の白い男は隨分好いと思ひました」役「ムーシタ船中で兩人如何云ふ話しをして居ツたか」亀「エゝ月が好いとか何とか云ツてる内に直と突きはめたんです」役「利八今船藏の申上げた人相の者心當りは無いか遠慮にないから申上げい」利「へエ……一向心當りはございません」役「全体又た大家の主人作兵衛が只一人品川へ夕熟より如何なる用事があツて参ツた」利「エー實は品川へ妾宅を構へまして梅路と云ふ女が圍うてございますが其處へ……」役「ムー追て御吟味に相成る先づ秋田屋一家内は町預へ申付る利八船藏は其方宅にて養生をさせて遣れ一統の者揃てー是より早速品川へ御沙汰に成り梅路を呼出した當が附添ひ町役諸共に罷出ました

●日本郵船會社
●横濱、神戸行切符販賣
（ヴィクトリヤ行切符付）
阿波丸
八月廿七日出帆
晩香坡宿屋組合

英領加奈陀ヴヰクトリア市ドグラス街二一七番
日本美術雜貨
ガバーメント街一五〇一
電話一六二八
永野萬藏

日本美術雜貨
バンドラ街角
ガバーメント街
コムクント角
永野商會

食料品販賣
大阪商船株式會社
濱船切符取次販賣
（郵便局前）
永野商店

廣嶋屋旅館
エキサンター街二三〇
佐藤茂平
【電話 二六一七】
【郵便 二六七】

地所家屋賣買
金貸貸借周旋
登記公証手續
保險業代理
商業受託
秘關手續
晩香坡市パウエル街三四一
水原事務所
伊藤
電話 シーモア二三七八

大販賣
弊商會は都合により閉店致しますので左の品物でも三割三分より六割引でメチヤ〳〵の大安賣を致しますから御來店御買求め下さい

メイン街六〇七
アベニユー洋服洗濯所
電話シーモア三五三二
男女洋服洗濯
絹物及毛織物一切洗濯

金物、ブリキ製品
玩具　陶器
グラス製品
東ヘスチング街一四八
バンクーバー座と圖書館の中間
VARIETY STORE 148 Hastings St. E.
スミス**ヴァラエテー店**

めし　鯖すし
どろゝ、どんこ
其外なんでもある
小便　横町
千鳥
【電話二六九九】

和洋
雜貨食料品一切
金物類一式　**陶器類**一切
大工**道具**一式
バウエル街五六六番地
神戸屋商會
電話シーモア二四三三　郵便一〇二三

▲建築請負
▲貸ルーム
バウエル街三八二
鹿野松太郎
電話シーモア
九一四三

●理髪業●
バウエル街二四三
平井床
平井龜作

バウエル街二四三
高橋玉塲
高橋千太郎

理髪業
フルーツ及び鑵詰類タバコ販賣
晩市ランスダウン街一三〇
大橋留吉
130 Lansdowne Ave

●**貸ルーム**
河内屋旅館
バウエル街五一九
川越未松

御料理
バウエル街二二九ゲー
日の出
電話九五四〇

晩市バウエル街二四五
池田旅館二階
藤原寫眞館
【電話エル一五四〇】

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋汽船鐵車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
郵便でんわ　二〇六七

土地家屋賣買業及病傷保險申込所
小野助四郎
電話　コーリングウード　五七
郵便　四一
Cor Grand and Westminster Road
Colling Wood East, B. C.
支部　757 Pandra Ave. Victoria.

大勉強寫眞
メイン街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO.
238 Westminster Ave
Vancouver B. C.

御飯うばに並に**餅賃搗**
祝もち
バウエル街四五一
江州屋
電話シーモア六五五九

私儀今回左記の場所に於て雜貨食料品店開業仕至極安價にて販賣致すべく候間多少に拘らず御買求あらん事を希ふ
晩市西第六街八七四
山田商店
電話　フェアモント一五七九

葬式一切取扱
ベンダー街三〇五
グリーンエンドマークレー
GREENE & MRKLEY
305 Pender St City Phone 340
葬儀社

●御手輕料理
並に**うどん　そば**仕出仕候
電話シーモア四三六二R
メイン街一二六
梅香

食料品及び雜貨
バウエル街一二六
池田十七吉

●日本骨董品雜貨
●諸件代書一切取扱
●複駁者食養法傳授
晩市ロブソン街一〇一七
浅野錦粧堂

古物賣買新物一切商
バウエル街一三八
茅原古物店

理髪店
取扱可事
土地賣買周旋代理事務所あり
晩香坡バウエル街二〇三
電話七八四四九
中川床

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造
ステブストン郵便二〇電話七
田中出造船所
Tanaka & Nakade Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

宿屋
室内
清潔

和洋
雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五二
紀の國屋
（電話六八三）

酒井精米所

酒井運送店

◎中國上米卸小賣
◎買掛お仕候
◎味噌醤油卸賣
日本米物買求めの節は「ユス」師に御注目被下度御一報次第迅速に御賄り可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
酒井運送店
電話 酒井龜之助
御用の節は電話三五九六又は三八二七にて被仰付度候

生魚青物類
電話一六一〇
特別安價
メイン街二一八
新井洋服店

靜岡屋
林茂三郎

今回石川藥店二階のルーミングハウスを讓り受け萬事清潔に且御取扱丁寧に可仕候間何卒倍舊の御引立の程希上候
六月廿日

讓受廣告

鮮魚
青物類

菓子製造卸小賣
バウエル街二三九、イー
溝邊菓子店

會席料理並に**めし**
電話五四一
西村魚店

菊の家
メイン街二三八
【電話 九二七】
【郵便 三九九八】

●御めし
●うどん
●そば
午前七時より執務の御用に應申候
バウエル街二六四
電話 四三九八
〇万

金物類一切
ランプ類一切
ブリキ細工
晩市バウエル街二二六
秋山根
關

葬儀一切取扱
晩香坡市メイン街六二〇
エドワード
葬儀社
Edward
Phone 1390 Vancouver B.C.

エキスプレス
晩香坡市バウエル街四六一
鹽野方
松林兼吉
電話二番四六

西洋料理
御席御料理は貴賤に關らず何時にても御注文に應じ申候

南京料理
清潔で最も美しき御座を有し料理に上等の品を選び熟練なる料理人によりて調理致し候に日本人御客の御來亭を歡迎仕候間何卒御愛顧の程願上候
御婦士。淑女の爲に特に別室の設備仕り居り候
晩市西へスタングス街一二三
香港樓
電話九三六八

玉場・西洋風呂貸ルーム・理髪店
ルームは掃潔で寝心地よし
玉場はプール撞球備付あり
床場は敏速で御氣に召す樣に
風呂は綺らかにして申分なし
新西院市ブラッキー街二三
中川義治
鷹野基慶
電話六〇〇一郵便四三八

玉突場開業
新西院市コロムビア街八六五
ウエスタン玉場
沖永由松
電話 六二七
郵便 四二四
從前の如く見廉製造致候

和洋
食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話 三三
郵便 八七八

御手輕料理
並に
めし
すし
新西院市（衛林屋跡）
仙臺屋

なんでもある店
最廉價販賣
第四院市コロムビア街
シンキー

醫術　獸醫術
內外科治療に應ず
梅毒痲疾風邪の特効藥あり
當分の內晩市東カドバ街一三四
紀の國屋の前
電話レーモア　六二一七
醫師　岩下駱

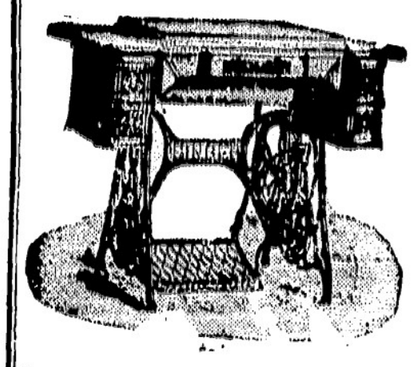
時計販賣並修繕
貴金屬寶石類
從來松林氏の經營にかゝるバウエル街支店を小生讓受け一層勉强仕候間倍舊の御引立の程希上候
バウエル街三〇一
黑田時計店

澤庵漬　大樽小樽
長久味淋漬
赤梅漬
奈良漬
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

利洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
漬鉾製造販賣
前川商會
電話三七二一番晩市一〇四番

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
此他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上候
市ドイツスデール跡
ガアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話エル五〇九一
鳴瀧商店



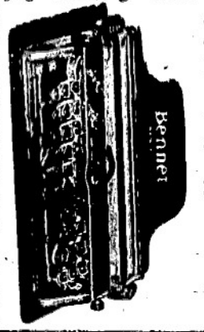
▲支那料理
▲南京蕎麥
室內清潔にして美味無比萬事丁寧にして至極廉價殊より日本人の御登樓を待ち上げ申候
キャーロル街とベンダー街との角二階
北京酒樓
電話四三七六

レンカー
裁縫機械販賣
容易なる御込みて販賣仕候
針一切、糸、若干備
各種裁縫機械修繕
晩市メーン街六〇八
代理人
エフ、ハンフレー
電話　三四九九

土地家屋賣買
其他諸般の代理業
晩市バウエル街三六七
日本東北社
電話レーアア二三五七

廣告
南京料理
並みそば
東ベンダー街　二九
電話「四〇四二」
杏花樓

何處の方面でも土地賣却希望の方は至急弊社まで御申込み下さい迅速に周旋致します
晩香坡市バウエル街四五一
日加
土地賣買會社
電話（本社　レーモア　六五五九）（自宅　レーモア　四七一四ノ二）

二十五弗

準備案諸君よ
ベネット　タイプライター
は他の何れの物よりも最新式にして事務を簡便ならしめ何人も數時間にして使用法を習ひ得且寫し易も取り得る便利なるタイプライターなり
御來店なれば詳細說明すべし又御書面にて御通知あれば店員直ちに出張致すべし
晩市キャムビー街三三三八號室（十四階の橫）
ベネット、タイプライター代理店
Bennett Typewriter Agency
Room 8　333 Cambie St.,
Vancouver, B. C.

御てがる料理
並に仕出し
バウエル街とゴーア街角
あけぼの
「電話二〇六七」

フォート
ジョージ
地價騰貴せり
當事務所が新分割農園地として賣出したるセクション一八七三號は從來五十弗エーカーなりしも今後七十五弗エーカーとなれり
現金五十弗（各五エーカーに付）
殘金每月十弗宛
月拂

尋人
田中某にして廣嶋縣八井上善之助氏よりロット一、ブロック三七、デーエル二〇八七北晩香坡の地所を買入られたる方、重要の件あるに付き至急左記迄御通知相成度候
晩市ダンレーヴィ街一三九
電話「シーモア五二八二」
北川事務所
主任　北川　熊市
所員　小林　新之助
電話五二八二
郵函九二七

●廣告●
磁石
ベースボール
用品一切
食料品一切
和洋雜貨
エキスプレス
瀨戶物。大工道具一切
晩香坡市バウエル街二二三
松宮商店
電話　三五九七

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一一三一一　郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B.C.

うどん　そば
御手輕
御料理
バウエル街三三五
山科亭
（電話　二七七九）

御めしに並に
いうどんうば
バウエル街三三二　電話六五二五

集會其他賴母子講等に
貸席あります
▲席料は至極便利に計ります
バウエル街四一九
きらく

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆指にインキも付かず書宜い事無比代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙
ヘスチング街三二五
書籍店
タムソン

御婦人方
は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスチングス街二九、三一、三三、三五
ダエムス
スターク
商會
James Stark & Sons Ltd

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話レーモア三〇二四

料理は市內一等の美味
場所は南京町停車場前
設備は充分ゐ材料精選
室內手廣にして最物潔
多人數宴會は特別勉强
日本人諸君は常に歡迎
東ベンダー街二三二階
「電話八六五〇」
宴新樓

南京御料理
並そば
電話六三六一　鈴木商店

御手輕料理
並うめし
バウエル街二六六
元寨駒亭跡
電話レーモア二四八四
やまとめしや

▲御手輕料理
▲すし
▲免し
晩香坡市バウエル街三六五
月の家
電話五三八四

▲書籍類▼
○月刊雜誌
◆お菓子
バウエル街四七
鈴木商店

●金員貸與
●代辯事務
●對白人交涉事件
例へば鉛管若くはソーミル就働中負傷したる場合其一の原因に依り一千五百弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交涉の依賴み應ず
電話三八八六
永尾事務所
バウエル街四三

●肉類●鮮魚
今般左記の場所に肉屋開業仕り總て新鮮にして且廉價に販賣仕り候間何卒御取引立の程願上候
バウエル街三四四
肉屋開業
パウエル街肉店

肉類
バウエル街二三八
ムーデー店

M. Furuya Co. Ltd.
Phone 1811　P. O. Box 1030
46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C.
新着品
味噌漬なを及大根
鹽なす　鹽くらげ
ちりめんいりこ　干鰯
古屋商店
バンクーバー支店
郵函一九三一　電話一八二一

Code Western Union
Cables Kinyu Sha,
USE. 2721　270 Powell St
NIPPON KINYU SHA.
銀行事務
當座預金
貸附手形引替
利子附貯金預金
定期預金
本社並各支店は日本郵便支局事務所と提携し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取　エー、マキボーイ
主重役　是永壽吉
任エ、ブイ、ガーデナー

日本製　漁網　漁具
大阪商船株式會社代行買捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入
商　是永壽吉
電話レ六六八（自宅ノ方ニ）（郵函一〇二九）

雜貨商
永松商會
バウエル街三三三
電話レ三二六四

最新の學理と技術を以て治療イレーに從事し患者諸君の信用を博す
歯科醫學博士 谷内兼松
バウエル街二四二、六號室
【電話】レーモア六八二

内外科並婦人科
醫學士 大家武夫
バウエル街三三番 電話許參三

北立歯科口腔外科病院
院長ドクトル 浦原石雄
抜工專任米國 中嶋正二
醫科醫學士
本院は今回最新式機械藥劑及最新式機械を以て治療の設備を以て皆く患者諸士の需めに應ず
晩香坂市バウエル街二四五番
電話 エル、六九五

電話曳 八六八八 シモ
保險人檢査の爲八月中地方に出張
晩市バウエル街三五八番 醫學士
内科 木下徳太郎
バウエル街三四二階八、九、十號室

醫學士 手塚 男
治療の設備を整へ新に歯科治療所を設く 電話レーモア二六〇九エル
内外科診察の御依頼に應ず
晩市バウエル街五六六神月屋方
醫師 田中榮之丞
電話レーモア二四三三
郎 岡 一丁目

内務省免許産婆
助産の御依頼ある際は何時にても御出張仕候
バウエル街三（二階二號室）
大澤もとゑ
【電話シーモア七三〇五エル】

加奈太唯一、確實にして有益なる傷病保險
詳細は勧誘員に就き御聞合はされたし
ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント保險會社
晩市バウエル街五〇〇
日本人代理 植田文治郎

御酒の肴に生魚
滋養に富するオイスター
食後には果物
見よ
バウエル街三五〇
村上商店
電話 レーモア二四七七

東洋館
バウエル街二五三
館主 赤澤 卯吉
出張 レーモア六八二

郵便 一五七一
電話五二四三 バウエル街ビ二三九
地所 賣買
佐伯事務所
P. O. Box 1571 Vancouver, B.C.

旅行

山東諸視察記（九）

▲行程四千哩

▲牧畜業の開發

▲アルバータ州に於ける牧畜業發展の經程を回顧するも又た興味あるであらう。

同州の牧畜業は漸く昨今繁盛に赴き來れるが其歴史を調べて見ると古くより米國人、即ちカウボーイと云ふのが取締の無い境地も確立して居ない時代から盛んに米國内地よりアルバータ州地方に侵入して來たもので、今より十六七年前頃まではキャルガリー附近を中心として百六十哩の平野を盛んに牛馬を追廻したもので甚だしきはロッキー山脈のスリーフト、カーレント附近までもカウ、ボーイが寛し廻つたものである。

一望千里の大平原は牧畜には絶好の地である、明治十四年より十七年頃は米國モンタナ州の平原に放養せる雜種の種馬や種牛をアルバータ州の平野に輸入して、二百五十哩乃至四百哩の區域を殆んど我物顔に追廻して肥立つ處れると云ふ譯で、大きくなつたのを伴れて歸る、中には英國より種馬及び種牛を直輸入した者もあつたが要するに米國のカウボーイは米加國境を自由自在に横行して巨大の利益を得て居たのである、其頃は南北戰後で頗る需用があつて牛一頭三、十二弗乃至三十五弗位で賣れたものだ、處がサスカチン州の牧畜の有望を聞込んだカン、ボーイが我勝ちに侵入して來ては旨い汁を吸つて終ふので漸く物議が起る樣な形勢となつて來た、明治十九年頃より歐洲に賣出されるやうになつて四歳半位の牛は四十弗、牝牛二十七弗位の相場でどし〳〵英國に輸出し得るやうになつて來たので、此落は米國丈けの關係であつたカウボーイ問題は漸次に擴大されしモンタナ州のカウボーイを新天長節の祝花として如何なる花を用ゆるが宜かといふ事に就いては諸ノ〳〵の說を成すものや、はた又饒舌を見るべきやに就ては吾人は甚だ興味を以て觀望する一人に有之候。

新天長節の祝花

果樹方のカウボーイの相反目するを歎つて値段の競爭をやる、カウボーイ仲間に流血の慘禍が幾度び演ぜられたか知れぬ。

隨鷗錄

豹子頭

▼支那民國の動搖當なきは世人これを口にして既に珍らしからず候へども偖り此紛擾の巷に在つて袁世凱が施策を縱横に振へるはまた吾人の興味を新加するものあるを覺わ候、最近に於て袁が英のモリソン博士を招聘して顧問とし、また米佛の二國よりも辭を卑うして幕府の士を招聘し近くまた晉が有賀博士を顧問たらしめんが爲めに人を以て交渉の中に在りと傳へらるゝが如きは以て袁が各國に色眼を使へるの巧妙なる駕馭せんばあらず候、現今の支那は如何ふ處へ新に歯科治療所を設く電話レーモア二六〇九エル

東都百方面（一名日本橋の高淫）（承前）

日本橋の高淫ゐ就いては隨分と面白き事もあるが、是等は特合と馴染の客ならなければ其底馬鹿な眞似はせいであらうと思ふが、斯んな眞似は鳥渡藝者ではいくら不見轉でも出來ぬ勘當であつて、其處へ行くと隨分惡戲の遊びが出來るのである。

▲高淫の中には鳥渡した動機で、多く既に本紙上にても早唉の秋菊及び夾竹草の裝飾花說を掲げたりしが或る人はダリヤこそ適當ならんと說を作して曰く元來植物中最も組織の進化したるものは菊科にては最初渡來せしポンポンダリヤをその花の形より見て非科學的に天竺牡丹或は天子牡丹など稱へ之に天子菊の名を贈れる樣なるは改めて一解妙なるべき名實相適ふて一層妙なるべきか云々

▲日本の一新名花　たらしむるは敢て容易ならざるも本來その時季に適せる花を以つて祝日を飾りてこそ普通待合へ行つて遊びつけた者でなければ、鳥渡惡戲も出來ぬのであるが心の合つた友達と別々に一つ待合で買つて樂しむ抔は何ふ處へ新に歯科治療所を設く電話レーモア二六〇九エル

▲申分なき花　なりしが新天長節には時季外れの氣味なき能はず尤も菊には春菊、夏菊、寒菊等の各種類あり四季を通じて花はあれど秋菊が正位にしてこれを培養上手且つ菊の如き虫害の憂ひなく何樣な家庭にも培養し得べき花盛りとなり燦然たる花の色は綠深き夏野を飾る唯一の花たるべし若しダリヤにして新天長節の祝花に用ゆるが宜かといふ事に就いては諸ノ〳〵の說を成すものや、はた又饒舌を見るべきやに就ては吾人は甚だ興味を以て觀望する一人に有之候。

▲ダリヤの長所　は栽培が極く容易にして婦人子供の手にても美事に開花し且つ菊の如き虫害の憂ひなく何樣な家庭にも培養し得べきことにてダリヤも普通八月下旬頃は花のすがれる時分なるが元來初夏より秋に續く花なれば之れに手加減をするは譯もなき事にて六月中初唉の大きな花を眺めたる後直に剪り込めば丁度八月末に至つて花盛りとなり燦然たる花の色は綠深き夏野を飾る唯一の花たるべし若しダリヤにして新天長節の祝花に用ゆるが宜かといふ事に就いては諸ノ〳〵の說を成すものや、はた又饒舌を見るべきやに就ては吾人は甚だ興味を以て觀望する一人に有之候。

▲商業組合で綠門を建てるといふことに極つたそうだが何んとなく日本人の統一

がとれないやうに外人に見られやしないかと杞憂に堪へられない（有志家の一人　▲詮方なさの幸棒を負からの放逸をしたのだと思ふと飛んだ貰冠りをする（被害者）▲日本人は日本人に士で仲よくしてゐれば宜い事に生意氣お他國人へ手を出して振られるとは何たる態だ（一嘲々生）

ペンター塗
キャシマエン
ステーン
共他家屋裝飾請負
經驗は充分にあり、仕事に親切丁寧にして廉價を主とす
晩市バウエル街三六五
電話シーモア五三八四 松本 乗吉

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街とランスダウン街の角
電話フェア二二〇 西川商店

ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
磯村藥舖

日本人旅館
室内清潔 取扱丁寧
プリンスルパート六アベニュー三〇四
電話 須賀丑藏

御旅館相模屋
内外御客等
濱車濱船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 吉木米吉
電話二五二 郵便二三

開業廣告
小生儀今回左記の場所に床屋開業仕候に付万事清潔に且つ丁寧に可仕候間何卒御引立の程偏に希上候
メイン街二三一 速水米太郎

氷あるよ
氷あづき
いなりもし
きらく
バウエル街四一九（俳林樂隊）
東郷桂治郎
八九八九

壽し めし
天ぷら
御手輕料理
晩香坂バウエル街二三五
五色湯向側
電話一九三二 旭家

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴

此外御注文に應じ調進可仕尚修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店

串務所（バウエル街三六四）二階四、五號室 電話七二二一エル
自宅夜間（元鏑木宅）電話七二四七エル
石原明之助

靴修繕所
丁寧迅速は弊所の特色
大陸日報社向ヒ
名畑靴店

特別製スタンピング
火藥
キャップス
フユース
右特別の注意を拂ひ北晩香坂、パーナビー、南晩香坂、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候
ポイントグレー
用達會社
本店晩市リチャード街三一〇 電話シーモア四一〇五
支店クリスデールステーション 電話イーブン四六アール
The Point Grey Supply Co.

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
416-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
本店預金
本邦送金
支店預金
橫濱正金銀行
桑港支店

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坂市バウエル街四番
郵便三番
堀善商店

内外食料品
バウエル街二一番
下村商會
電話二三九三

五色湯
電話七三〇
○グレートノーザン同上
シアトル行郵便汽車、午後二時半
○コロネクス行（直航）毎火曜午前九時水金午后七時
○シアトル行（直航）毎午前十時 午后十一時
○ビクトリア行 八月廿三日

當市より河上十三哩地實肥沃鐵道も亦船の便を前後に控へ地勢平坦分割に適する四百エーカーと百六十エーカーの二區實物あり代價一エーカー廿弗拾弗拾弗拾弗の六、現金一、二、三ケ年拂農園地百六十エーカー當市より九哩河上にて既に家屋の設あり地質極上にて三分の一は牧場每年草の收穫四十噸

代價一エーカー卅弗最初拂込金額三分ノ一殘金六、十二、廿八ケ月賦なれば當地の市場にても比類なき破格の安價且つ都會地にて實出中のもの之れ比較對照の上好機を逸せず御申込被下度候

當フオートジョージ市郵便十八番
武田長次郎事務所
P. O. Box 18
South Fort George, B. C.

在加母國訪問團員募集

多勢と共に各地旅行の經驗を有する主催者は今回在加奈陀同胞有志の爲めに同胞訪問團を組織せんと欲す思ふに觀光の各人に利益ある今更喋々するの必要なし主催者は彼に大局の勢を容易ならしめ且つ滿足に滯在し得べき丈の滿足に滯在し得べき丈の滿足に滯在し得べき丈の